

71453-2026 - Verseny

Lengyelország – Ételfőzési szolgáltatások – Kompleksowa Obsługa Ośrodka Szkoleniowo - Wypoczynkowego Leśnik w Orzechowie w 2026 roku - IV postępowanie

OJ S 21/2026 30/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Nadleśnictwo Ustka

E-mail-cím: ustka@szczecinek.lasy.gov.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kompleksowa Obsługa Ośrodka Szkoleniowo - Wypoczynkowego Leśnik w Orzechowie w 2026 roku - IV postępowanie

Leírás: 1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu kompleksowej obsługi Ośrodka Szkoleniowo – Wypoczynkowego Leśnik w Orzechowie w 2026 roku. Przedmiot zamówienia został określony poniżej: 1. Czynności związane z przygotowaniem posiłków kucharz szacowana ilość godzin wynosi: 848. pomoc kuchenna szacowana ilość godzin wynosi: 5072 2. Czynności związane z obsługą gości na Sali konsumpcyjnej kelner szacowana ilość godzin wynosi: 5195 4. Czynności związane z obsługą recepcji recepcjonista szacowana ilość godzin wynosi: 4413 5. Czynności związane z dozowaniem dozorca: szacowana ilość godzin wynosi: 3669 6. Czynności związane z naprawami wyposażenia pomieszczeń w ośrodku oraz pielęgnacją terenu ośrodka konserwator szacowana ilość godzin wynosi: 1638 7. Czynności związane z sprzątaniem pokojowa szacowana ilość godzin wynosi: 3155 8. Czynności związane z obsługą kręgielni pracownik kręgielni szacowana ilość godzin wynosi: 965. Ogółem planowana ilość roboczogodzin przedmiotu zamówienia: 24218 3) Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 3 do SWZ zawierający: Opis przedmiotu zamówienia oraz Wykaz czynności dla osób wykonujących przedmiot zamówienia. 4) Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające: na przygotowywaniu posiłków (kucharz, pomoc kuchenna), czynności związane z obsługą gości na sali jadalnej, pod wiatą ogniskową, na kręgielni oraz na bufetach kawowych (kelner), czynności związane z obsługą recepcji (recepcjonista), czynności związane z dozowaniem (dozorca), czynności związane z naprawami wyposażenia ośrodka (konserwator), czynności związane ze sprzątaniem (pokojowa), czynności związane z obsługą kręgielni (pracownik kręgielni), z uwagi na to, iż wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 227 z późn. zm.). Obowiązki i uprawnienia Zamawiającego i Wykonawcy związane z ww. wymogiem zostały określone we Wzorze

Umowy, który stanowi załącznik nr 12 do SWZ. 5) Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań dotyczących przedmiotu zamówienia, z zastrzeżeniem samodzielnej realizacji kluczowych elementów (części) zamówienia, która stanowi kryterium oceny ofert opisane w pkt 16.2. ppkt 2) SWZ. Przez kluczowe elementy (części) zamówienia należy rozumieć czynności polegające na przygotowaniu posiłków tj. czynności zastrzeżone dla kucharza oraz pomocy kuchennej. W zakresie w jakim Wykonawca nie zobowiąże się do samodzielnej realizacji elementów (części) zamówienia w ramach kryterium, o którym mowa powyżej, Wykonawca może powierzyć realizację elementów (części) przedmiotu zamówienia podwykonawcom. W przypadku zamiaru wykonywania przedmiotu zamówienia z udziałem podwykonawców, Wykonawca zobowiązany jest do wskazania w swojej ofercie części zamówienia (zakresów rzeczowych), których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom, oraz podania nazw ewentualnych podwykonawców, jeżeli są już znani. Wskazanie takie należy umieścić na Ofercie. W przypadku braku wskazania w Ofercie podwykonawstwa Wykonawca będzie mógł wprowadzić podwykonawcę wyłącznie na warunkach określonych w umowie. 6) Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy w stosunku do łącznej ilości wszystkich czynności wycenionych w każdej z pozycji formularza ofertowego stanowiącego część Oferty („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą takie same (analogiczne) prace i czynności, jak opisane w SWZ i wycenione przez Wykonawcę w którejkolwiek z pozycji formularza ofertowego stanowiącego część Oferty. W ramach Opcji, wedle wyboru Zamawiającego, mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub tylko jedna z prac lub czynności wskazanych w SWZ i wycenionych przez Wykonawcę w formularzu cenowym stanowiącym część Oferty. Prace i czynności będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone w ilości, która nie będzie przekraczała 20 % Wartości Przedmiotu Umowy określonej zgodnie z § 7 ust. 2 wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 10 do SWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji (w celu określenia jej zakresu) będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w formularzu cenowym stanowiącym część Oferty. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z Opcji w przypadku: (1) wystąpienia konieczności zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia oraz (2) w przypadku braku możliwości wyłonienia z przyczyn obiektywnych wykonawców na obsługę ośrodka w ramach podstawowych trybów udzielania zamówień, celem zabezpieczenia niezbędnego wykonania usługi, jednak skorzystanie z prawa opcji w związku z wystąpieniem okoliczności opisanej w pkt (2) nastąpi później nie niż 3 tygodnie przed upływem okresu realizacji zamówienia. 7) Miejszem realizacji przedmiotu zamówienia będzie teren Ośrodka Szkoleniowo – Wypoczynkowego „Leśnik” w Orzechowie.

Eljárásazonosító: 549e3040-6198-400e-8ee7-a8ef56d98274

Előző hirdetés: 624789-2025

Belső azonosító: SA.270.1.2.2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: igen

A gyorsított eljárás indoklása: Zamawiający informuje, iż w dniu 24.09.2025 roku opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej wstępne ogłoszenie informacyjne o planowanych w okresie najbliższych 12 miesięcy zamówieniach. Ogłoszenie, o którym mowa w zadaniu poprzednim zawierało wszystkie informacje wymagane dla ogłoszenia o zamówieniu, w zakresie, w jakim były one dostępne w chwili jego publikacji oraz zostało przekazane do publikacji Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej na co najmniej 35 dni i nie więcej niż 12 miesięcy Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. W związku z tym Zamawiający działając na

podstawie art. 138 ust. 2 pkt 1) PZP wyznaczał terminu składania krótszy niż 35 dni od dnia przekazania ogłoszenia Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej, lecz nie krótszego niż 15 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55322000 Ételfőzési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 55100000 Szállodaipari szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Orzechowo Morskie

Város: Ustka

Irányítószám: 76-270

Ország alegysége (NUTS): Słupski (PL636)

Ország: Lengyelország

További információk: Dodatkowe kody CPV: 55322000-3 Usługi gotowania posiłków 55321000-6 Usługi przygotowywania posiłków 55311000-3 Restauracyjne usługi kelnerskie dla ograniczonej grupy klientów 79211120-3 Usługi rejestracji sprzedaży i nabycia 79992000-4 Usługi recepcyjne 98341140-8 Usługi dozoru 50880000-7 Usługi w zakresie napraw i konserwacji wyposażenia hotelowego i restauracyjnego 90911000-6 Usługi sprzątania /czyszczenia miejsc noclegowych, budynków i okien 92330000-3 Usługi świadczone przez ośrodki rekreacyjne 92331210-5 Usługi animacji dla dzieci Zamawiający będzie stosował przesłanki wykluczenia opisane w: art. 108 ust. 1 pkt 16 PZP, art. 109 ust. 1 pkt 15 i 710 PZP, art. 7 ust. 1 pkt 13 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 514 – „Specustawa”). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1 z późn. zm.). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)d), art. 8, art. 10 lit. b)f) i lit. h)) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)e) i lit. g)i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)d), lit f)h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub". a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku, gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia. Szczegółowy opis podstaw wykluczenia zawarto w rozdziale 6 Specyfikacji Warunków Zamówienia. Wykaz oświadczeń oraz podmiotowych środków dowodowych w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu opisano w SWZ.

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Kompleksowa Obsługa Ośrodka Szkoleniowo - Wypoczynkowego Leśnik w Orzechowie w 2026 roku- IV postępowanie

Leírás: 1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu kompleksowej obsługi Ośrodka Szkoleniowo – Wypoczynkowego Leśnik w Orzechowie w 2026 roku. Przedmiot zamówienia został określony poniżej: 1. Czynności związane z przygotowaniem posiłków kucharz szacowana ilość godzin wynosi: 848. pomoc kuchenna szacowana ilość godzin wynosi: 5072 2. Czynności związane z obsługą gości na Sali konsumpcyjnej kelner szacowana ilość godzin wynosi: 5195 4. Czynności związane z obsługą recepcji recepcjonista szacowana ilość godzin wynosi: 3669 5. Czynności związane z dozorowaniem dozorca: szacowana ilość godzin wynosi: 3676 6. Czynności związane z naprawami wyposażenia pomieszczeń w ośrodku oraz pielęgnacją terenu ośrodka konserwator szacowana ilość godzin wynosi: 1638 7. Czynności związane z sprzątaniem pokojowa szacowana ilość godzin wynosi: 3155 8. Czynności związane z obsługą kręgielni pracownik kręgielni szacowana ilość godzin wynosi: 965. Ogółem planowana ilość roboczogodzin przedmiotu zamówienia: 24218 3) Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 3 do SWZ zawierający: Opis przedmiotu zamówienia oraz Wykaz czynności dla osób wykonujących przedmiot zamówienia. 4) Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające: na przygotowywaniu posiłków (kucharz, pomoc kuchenna), czynności związane z obsługą gości na sali jadalnej, pod wiatą ogniskową, na kręgielni oraz na bufetach kawowych (kelner), czynności związane z obsługą recepcji (recepcjonista), czynności związane z dozorowaniem (dozorca), czynności związane z naprawami wyposażenia ośrodka (konserwator), czynności związane ze sprzątaniem (pokojowa), czynności związane z obsługą kręgielni (pracownik kręgielni), z uwagi na to, iż wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 227 z późn. zm.). Obowiązki i uprawnienia Zamawiającego i Wykonawcy związane z ww. wymogiem zostały określone we Wzorze Umowy, który stanowi załącznik nr 12 do SWZ. 5) Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań dotyczących przedmiotu zamówienia, z zastrzeżeniem samodzielnej realizacji kluczowych elementów (części) zamówienia, która stanowi kryterium oceny ofert opisane w pkt 16.2. ppkt 2) SWZ. Przez kluczowe elementy (części) zamówienia należy rozumieć czynności polegające na przygotowaniu posiłków tj. czynności zastrzeżone dla kucharza oraz pomocy kuchennej. W zakresie w jakim Wykonawca nie zobowiąże się do samodzielnej realizacji elementów (części) zamówienia w ramach kryterium, o którym mowa powyżej, Wykonawca może powierzyć realizację elementów (części) przedmiotu zamówienia podwykonawcom. W przypadku zamiaru wykonywania przedmiotu zamówienia z udziałem podwykonawców, Wykonawca zobowiązany jest do wskazania w swojej ofercie części zamówienia (zakresów rzeczowych),

których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom, oraz podania nazw ewentualnych podwykonawców, jeżeli są już znani. Wskazanie takie należy umieścić na Ofercie. W przypadku braku wskazania w Ofercie podwykonawstwa Wykonawca będzie mógł wprowadzić podwykonawcę wyłącznie na warunkach określonych w umowie. 6) Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy w stosunku do łącznej ilości wszystkich czynności wycenionych w każdej z pozycji formularza ofertowego stanowiącego część Oferty („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą takie same (analogiczne) prace i czynności, jak opisane w SWZ i wycenione przez Wykonawcę w którejkolwiek z pozycji formularza ofertowego stanowiącego część Oferty. W ramach Opcji, wedle wyboru Zamawiającego, mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub tylko jedna z prac lub czynności wskazanych w SWZ i wycenionych przez Wykonawcę w formularzu cenowym stanowiącym część Oferty. Prace i czynności będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone w ilości, która nie będzie przekraczała 20 % Wartości Przedmiotu Umowy określonej zgodnie z § 7 ust. 2 wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 10 do SWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji (w celu określenia jej zakresu) będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w formularzu cenowym stanowiącym część Oferty. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z Opcji w przypadku: (1) wystąpienia konieczności zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia oraz (2) w przypadku braku możliwości wyłonienia z przyczyn obiektywnych wykonawców na obsługę ośrodka w ramach podstawowych trybów udzielania zamówień, celem zabezpieczenia niezbędnego wykonania usługi, jednak skorzystanie z prawa opcji w związku z wystąpieniem okoliczności opisanej w pkt (2) nastąpi później nie niż 3 tygodnie przed upływem okresu realizacji zamówienia. 7) Miejszem realizacji przedmiotu zamówienia będzie teren Ośrodka Szkoleniowo – Wypoczynkowego „Leśnik” w Orzechowie.
Belső azonosító: SA.270.1.2.2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55322000 Értéfőzési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 55100000 Szállodaipari szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy w stosunku do łącznej ilości wszystkich czynności wycenionych w każdej z pozycji formularza ofertowego stanowiącego część Oferty („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą takie same (analogiczne) prace i czynności, jak opisane w SWZ i wycenione przez Wykonawcę w którejkolwiek z pozycji formularza ofertowego stanowiącego część Oferty. W ramach Opcji, wedle wyboru Zamawiającego, mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub tylko jedna z prac lub czynności wskazanych w SWZ i wycenionych przez Wykonawcę w formularzu cenowym stanowiącym część Oferty. Prace i czynności będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone w ilości, która nie będzie przekraczała 20 % Wartości Przedmiotu Umowy (brutto) określonej zgodnie z § 7 ust. 2 wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 12 do SWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji (w celu określenia jej zakresu) będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w formularzu cenowym stanowiącym część Oferty. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z Opcji w przypadku: (1) wystąpienia konieczności zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia oraz (2) w przypadku braku możliwości wyłonienia z przyczyn obiektywnych wykonawców na obsługę ośrodka w ramach podstawowych trybów udzielania zamówień, celem zabezpieczenia niezbędnego wykonania

usługi, jednak skorzystanie z prawa opcji w związku z wystąpieniem okoliczności opisanej w pkt (2) nastąpi później nie niż 3 tygodnie przed upływem okresu realizacji zamówienia.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Słupski (PL636)

Ország: Lengyelország

További információk: Orzechowo Morskie

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 02/03/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2026

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: 1. Okres realizacji zamówienia, w którym będą przekazywane przez Zamawiającego Zlecenia: od dnia zawarcia umowy do dnia 31 grudnia 2026 r., z zastrzeżeniem pkt 4.2. Powyższe nie uchybia możliwości wykonywania uprawnień wynikających z umowy (w tym w szczególności zgłaszania gotowości do odbioru i naliczania kar umownych) po terminie końcowym, o którym mowa w zdaniu poprzednim, jak również możliwości przedłużenia okresu realizacji zamówienia w drodze zmiany umowy. 2. Jeżeli zawarcie umowy nastąpi wcześniej, niż przed dniem 2 stycznia 2026 r., rozpoczęcie realizacji zamówienia nastąpi od dnia 2 stycznia 2026 r. 3. Zamawiający może zlecić w trakcie realizacji Umowy zakres prac mniejszy niż wskazany w SWZ, jednak nie mniej niż 70 % Wartości Przedmiotu Umowy. 4. Zamawiający zgodnie z art. 95 PZP wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy. 5. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 108 ust. 1 PZP. Na podstawie 1) art. 108 ust. 1 pkt 1) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 17 „KK”), b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a KK, c) o którym mowa w art. 228230a, art. 250a KK, w art. 46 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 1488 ze zm.) lub w art. 54 ust. 14 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 930), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a KK, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 KK, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 KK, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom

na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jedn.: Dz. U. z 2021 r. poz. 1745), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296307 KK, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 KK, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270277d KK, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jedn.: Dz. U. z 2021 r. poz. 1745) lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) art. 108 ust. 1 pkt 2) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1) PZP; 3) art. 108 ust. 1 pkt 3) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) art. 108 ust. 1 pkt 4) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) art. 108 ust. 1 pkt 5) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 594), złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) art. 108 ust. 1 pkt 6) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 PZP, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 594), chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 109 ust. 1 pkt 15 i 710 PZP. Na podstawie: 1) art. 109 ust. 1 pkt 1) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3) PZP, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 2) art. 109 ust. 1 pkt 2) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który naruszył obowiązki w dziedzinie ochrony środowiska, prawa socjalnego lub prawa pracy: a) będącego osobą fizyczną skazanego prawomocnie za przestępstwo przeciwko środowisku, o którym mowa w rozdziale XXII KK lub za przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, o którym mowa w rozdziale XXVIII KK, lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego, b) będącego osobą fizyczną prawomocnie ukaranego za wykroczenie przeciwko prawom pracownika lub wykroczenie przeciwko środowisku, jeżeli za jego popełnienie wymierzono karę aresztu, ograniczenia wolności lub karę grzywny, c)

wobec którego wydano ostateczną decyzję administracyjną o naruszeniu obowiązków wynikających z prawa ochrony środowiska, prawa pracy lub przepisów o zabezpieczeniu społecznym, jeżeli wymierzono tą decyzją karę pieniężną; 3) art. 109 ust. 1 pkt 3) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo lub ukarano za wykroczenie, o którym mowa w art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a) lub b) PZP; 4) art. 109 ust. 1 pkt 4) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury; 5) art. 109 ust. 1 pkt 5) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności, gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów; 6) art. 109 ust. 1 pkt 7) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który, z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej umowy w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady; 7) art. 109 ust. 1 pkt 8) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub kryteria selekcji, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych podmiotowych środków dowodowych; 8) art. 109 ust. 1 pkt 9) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który bezprawnie wpływał lub próbował wpływać na czynności Zamawiającego lub próbował pozyskać lub pozyskał informacje poufne, mogące dać mu przewagę w postępowaniu o udzielenie zamówienia; 9) art. 109 ust. 1 pkt 10) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który w wyniku lekkomyślności lub niedbalstwa przedstawił informacje wprowadzające w błąd, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Szczegółowe informacje zawarto w dokumentacji zamówienia.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Warunek ten, w zakresie osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować: -co najmniej jedną osobą pełniącą funkcję kucharza, posiadającą minimum wykształcenie zawodowe – kucharz oraz posiadającą minimum 3 letnie doświadczenie na stanowisku kucharza. -co najmniej jedną osobą pełniącą funkcję pomocy kuchennej, posiadającą minimum 2 letnie doświadczenie na stanowisku pomocy kuchennej. - co najmniej dwiema osobami pełniącymi funkcję kelnera posiadającymi minimum 2 letnie doświadczenie na stanowisku kelnera, - co najmniej dwiema osobami pełniącymi funkcję recepcjonisty posiadającymi wykształcenie minimum średnie oraz posiadającymi minimum 2 letnie doświadczenie na stanowisku recepcjonisty, -co najmniej jedną osobą pełniącą funkcję pracownika obsługującego kręgielnię, -co najmniej jedną osobą pełniącą funkcję animatora posiadającą minimum 1 rok doświadczenia na stanowisku animatora, -co najmniej jedną

osobą pełniącą funkcję pracownika pełniącego dozór budynku, -co najmniej trzema osobami pełniącymi funkcję pokojowych posiadających minimum 1 rok doświadczenie na stanowisku pokojowej, - co najmniej jedną osobą pełniącą funkcję konserwatora posiadającą minimum 2 letnie doświadczenie na stanowisku konserwatora.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: W ramach kryterium „Cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru: $C_n C = \text{-----} \times 100 \% \times 80 \text{ pkt}$ Co gdzie: C – liczba punktów w ramach kryterium „Cena”, Cn - najniższa cena spośród ofert ocenianych Co - cena oferty ocenianej Ocenie w ramach kryterium „Cena” podlegać będzie cena łączna brutto podana w Formularzu Oferty (Załącznik nr 1 do SWZ). Z uwagi na postanowienia art. 225 ust. 1 PZP, jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 80

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: W ramach kryterium „Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia” oceniane będzie przyjęcie przez Wykonawcę zobowiązania umownego do wykonywania kluczowych elementów (części) zamówienia, określonych przez Zamawiającego w SWZ, samodzielnie przez Wykonawcę składającego ofertę, tj. bez udziału podwykonawców. Zasady realizacji tego zobowiązania oraz zasady odpowiedzialności za jego niewykonanie zostały opisane we wzorze umowy (stanowiącym załącznik nr 10 do SWZ). Kluczowe elementy (części) zamówienia obejmują czynności związane z gotowaniem, takie jak: czynności związane z przygotowaniem posiłków, wykonywane przez kucharza oraz pomoc kuchenną. Wykonawca zamieści informację o przyjęciu na siebie zobowiązania umownego do wykonywania kluczowych elementów (części) zamówienia, określonych przez Zamawiającego w SWZ, samodzielnie przez Wykonawcę składającego ofertę, tj. bez udziału podwykonawców w Formularzu Oferty (Załącznik nr 1 do SWZ). Brak wskazania w Formularzu Oferty przyjęcia przez Wykonawcę zobowiązania, o którym mowa w zdaniu poprzednim będzie uznawane jako nieprzyjęcie takiego zobowiązania, a oferta uzyska 0 pkt w ramach niniejszego kryterium oceny ofert. Oferta Wykonawcy, który zaciągnie takie zobowiązanie otrzyma

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel
Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-4603b2d7-586b-461a-b37f-5f267c2f044f>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: 1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: 16.000,00 zł. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 PZP. 2. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 98). 3. Wadium wpłacane w pieniądzu należy wnieść przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego w banku BGŻ BNP PARIBAS SA nr rachunku: 38 1600 1462 1016 8006 5000 0004 z dopiskiem: wadium na zabezpieczenie oferty w postępowaniu na „Obsługa Ośrodka Szkoleniowo - Wypoczynkowego Leśnik w Orzechowie w 2026 roku-IV postępowanie”. Wniesienie wadium w pieniądzu będzie skuteczne, jeżeli w podanym terminie zostanie zaliczone na rachunku bankowym Zamawiającego. 4. Z treści wadium wnoszonego w formie: gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej lub poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości powinno wynikać bezwarunkowe, na pierwsze pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 PZP. Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 16/02/2026 09:15:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: <https://ezamowienia.gov.pl>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Szczegółowe informacje zawarto w SWZ i jej załącznikach

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Zgodnie ze wzorem umowy stanowiącym załącznik nr 10 do Wzoru umowy.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez

Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4. i 5. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (tekst jedn. Dz. U. z 2022 r. poz. 896 z późn. zm.), jest równoznaczne z jej wniesieniem.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatosan további információkat nyújtó szervezet: Nadleśnictwo Ustka

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Nadleśnictwo Ustka

Regisztrációs szám: NIP 8390011807

Postacím: Słupska 25

Város: Ustka

Írányítószám: 76-270

Ország alegysége (NUTS): Słupski (PL636)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Nadleśnictwo Ustka
E-mail-cím: ustka@szczecinek.lasy.gov.pl
Telefonszám: +48 59 8144-000
Fax: +48 59 8144-009
Internetcím: <https://ustka.szczecinek.lasy.gov.pl>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza
Regisztrációs szám: NIP 5262239325
Postacím: Postępu 17a
Város: Warszawa
Írányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
Kapcsolattartó pont: Krajowa Izba Odwoławcza
E-mail-cím: odwolania@uzp.pl
Telefonszám: (22) 458 78 40

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union
Regisztrációs szám: PUBL
Város: Luxembourg
Írányítószám: 2417
Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)
Ország: Luxemburg
E-mail-cím: ted@publications.europa.eu
Telefonszám: +352 29291
Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a519a3ea-a289-42d6-a5fa-f7ad2702383a - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/01/2026 19:45:49 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 71453-2026

HL S kiadás száma: 21/2026

A közzététel dátuma: 30/01/2026